

ODVETNIK
VELIMIR CUGMAS
Liptovska 6a
3210 SLOVENSKE KONJICE

OKRAJNO SODIŠČE V LJUBLJANI
1000 LJUBLJANA

Opr. št.: P /2014

Tožeča stranka:

UNIVERZA NA PRIMORSKEM,
UNIVERSITA DEL LITORALE, Titov
trg 4, 6000 KOPER,

ki ga zastopa odvetnik Velimir Cugmas
iz Slovenskih Konjic

Tožena stranka:

BARBARA KAMPOS,
odgovorna urednica UPE
regionalnega TV programa na
regionalnem RTV - centru Koper
Capodistria

vabiti neposredno na naslov Regionalni
RTV-center Koper/Capodistria,
Ulica Osvobodilne fronte 15, Koper

TOŽBA

zaradi objave popravka

(pcto. 10.000,00 EUR)

2x

pooblastilo priloženo

1. H krajevni pristojnosti naslovnega sodišča:

Naslovno sodišče je pristojno za odločanje o tožbi zaradi objave popravka, upoštevajoč 33. člen Zakona o medijih. Izdajatelj medija - Televizije Koper Capodistria je Radiotelevizija Slovenija javni zavod, Ljubljana, Kolodvorska 2, 1550 Ljubljana.

Dokaz:

- RAZVID MEDIJEV (8. stran)
- sodna presoja

2. K tožbi:

I.

V oddaji Primorska kronika ob 18.40 uri, ki spada v informativni program Televizije Koper Capodistria, katerega odgovorna urednica je toženka, je bil dne 14.01.2014 objavljen naslednji prispevek novinarja Edija Mavsarja oz. naslednje obvestilo z naslovom »Na Univerzi na Primorskem so revizorju zaprli vrata«:

»SIMONA HORVAT: Medtem ko Ajdovščini torej preiskujejo, pa na Univerzi na Primorskem, so revizorju zaprli vrata univerze, ki se je konec lanskega oktobra soočala s hudimi obtožbami na račun svojega dela, ne želi sodelovati z zunanjo revizorsko hišo, ki jo je določilo Ministrstvo za izobraževanje. Da ne bi prišlo do podrobnejšega pregleda, so na Univerzi proti Ministrstvu sprožili celo tožbo in predlog za začasno odredbo, a je sodišče obe zadevi zavrnilo.

EDI MAVSAR: Rektor Univerze na Primorskem Dragan Marušič, se po dobrih dveh mesecih od razkritja domnevnih nepravilnosti še vedno upira nadzoru. Tega je nad Univerzo oktobra lani odredil sam minister Pikalo, a revizorji, ki so imeli nalogo preveriti očitane nepravilnosti, so vse do danes ostali za zaprtimi vrati. Spomnimo, Marušiča so v obsežnem anonimnem pismu obtožili nenamenskega trošenja denarja, plačevanja rojstnodnevnih zabav, nezakonitega plačevanja potnih stroškov, zaposlovanja po prijateljskem in sorodstvenem ključu in še bi lahko naštevali. Zanimalo nas je, zakaj Univerza pred revizorji skriva dokumentacijo, a je rektor Marušiča ob pripravi prispevka zavrnil nastop pred kamero. V pisnem sporočilu navajajo, da je Ministrstvo postopalo mimo zakona, saj ni zagotovilo ustrezne pogodbe. Zgodbo smo seveda raziskovali naprej in izvedeli, da Univerza proti Ministrstvu v začetku decembra sprožila tožbo in zahtevo za začasno odredbo, s kateri bi tudi preko sodišča preprečili revizijo. A je Upravno sodišče obe zadevi na prvi stopnji zavrglo. In kako komentirajo zgodbo na Ministrstvu? Trdno so odločeni izpeljati revizijo, a kdaj se bo to zgodilo, še ne vedo. Medtem pa so v Kopru s strani Ministrstva doživeli še en udarec. Če Univerza do konca tega tedna Ministrstvu ne bo vrnila skoraj pol milijona evrov nenamensko porabljenega denarja za Kampus Livade, bo sledila tožba. Rektor napoveduje, da bo denar seveda branil. Kako pa nismo uspeli izvedeti.«

Iz vsebine zgornjega prispevka je razvidno, da se naj bi univerza po dobrih dveh mesecih od razkritja domnevnih nepravilnosti še vedno upirala nadzoru in da pred revizorji skriva dokumentacijo. Nadalje je razvidno, da naj bi rektor Marušič ob pripravi prispevka zavrnil nastop pred kamero, ter da se naj ob pripravi prispevka ne bi uspelo izvedeti, kako bo rektor denar branil.

Zaradi objave zgornjega prispevka (z navajanjem neresničnih dejstev ter nekorektnega predstavljanja podatkov in dejstev, ter zamolčanja pomembnih informacij, ključnih za razumevanje obravnavane teme) je bila prizadeta pravica in interes tožnika, predvsem ugled in dobro ime.

Ker je pravna oseba umetna tvorba, ki v zunanjem svetu nastopa prek fizičnih oseb, ki tvorijo njen personalni substrat, je ugled pravne osebe neločljivo povezano z ugledom teh fizičnih oseb. Zato je tako v teoriji¹ kot tudi v sodni praksi² sprejeto enotno stališče, da je ugled pravne osebe lahko okrnjen tudi zaradi neresničnih trditev o fizičnih osebah, ki v pravni osebi opravljajo pomembno funkcijo, v konkretnem funkcijo rektorja. S neresničnimi izjavami o tem, da je rektor Marušič ob pripravi prispevka zavrnil nastop pred kamero, ter da se naj ob pripravi prispevka ne bi uspelo izvedeti, kako bo rektor denar branil, je s tem novinar prikazal, kot da so njegove navedbe v prispevku resnične, pa niso bile oz. kot da rektor ni želel nastopiti pred kamero, ker nima argumentov, posledično pa je tudi bil okrnjen ugled tožeče stranke, ter interes tožeče stranke, da ima v javnosti podobo, da deluje zakonito in transparentno. Enako velja tudi za žaljive navedbe o tem, da se naj bi univerza po dobrih dveh mesecih od razkritja domnevnih nepravilnosti še vedno upirala nadzoru in da pred revizorji skriva dokumentacijo, saj navedeno implicira, da univerza naj ne bi hotela ravnati zakonito in transparentno oz. da se v slednji dogajajo nepravilnosti, s čimer je bil prizadet ugled ter dobro ime tožeče stranke kot univerze.

Dokaz:

- pisni prepis prispevka v informativni oddaji Primorska kronika z dne 14.01.2014 ob 18.40 uri
- zaslišanje rektorja tožeče stranke, prof. dr. Dragana Marušiča, vabiti preko tožeče stranke
- sodna presoja

II.

Ker se je z objavo obvestila pod točko 1. te tožbe, ki je vsebovalo napačne in neresnične navedbe, poseglo v pravice in interes tožeče stranke, je tožeča stranka skladno 26. členu Zakona o medijih zahtevala objavo popravka od toženke, v vsebini, kot se sedaj

¹ Juhart M., Plavšak N.(ur.), 2003, str. 1059. (1. knjiga).

² Primerjaj sklep Vrhovnega sodišča RS, št. II Ips 354/2009 z dne 13.05.2010, sodbo Višjega sodišča v Ljubljani, št. II Cp 1472/2009 z dne 16.09.2009, sklep Višjega sodišča v Ljubljani, št. 1467/2009 z dne 19.08.2009, sodbo Višjega sodišča v Ljubljani, št. II Cp 2996/2009 z dne 28.10.2009,

zahteva tudi s to tožbo.

V zahtevani objavi popravka je tožeča stranka zanikala zatrjevane napačne oz. neresnične navedbe v objavljenem obvestilu ter prikazala nasprotna dejstva in okoliščine, s katerimi je spodbila oz. dopolnila navedbe v objavljenem spornem obvestilu (prispevku).

Tožeča stranka je po pooblaščenca zahtevala objavo popravka z naslednjo vsebino:

»Popravek: "Na Univerzi na Primorskem poteka revizija"»

Novinar Edi Mavsar je v prispevku z naslovom "Na Univerzi na Primorskem so revizorju zaprli vrata" navajal dejstva, ki ne držijo, in sicer:

- 1. Ne drži, da se univerza po dobrih dveh mesecih od razkritja domnevnih nepravilnosti še vedno upira nadzoru in da pred revizorji skriva dokumentacijo. Univerza na Primorskem je namreč v skladu z načelom zakonitosti delovanja v razrešitev spornega pravnega vprašanja, ali je Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport sploh pristojno, da odredi univerzi revizijo in enostransko izbere revizorja, vložila pred pristojnost sodiščem tožbo, odločitev pa še ni pravnomočna. Prav tako na Univerzi na Primorskem že poteka revizija, ki jo izvaja zunanja revizijska hiša ABC revizija d.o.o. iz Ljubljane.*
- 2. Ne drži, da je rektor Marušič ob pripravi prispevka zavrnil nastop pred kamero, saj je rektor prof. dr. Dragan Marušič sam predlagal, da bo na vsa vprašanja z veseljem odgovoril pred kamero v studiu TV Koper, kot tudi v studiu TV SLO v Ljubljani.*
- 3. Ne držijo navedbe, ki se nanašajo na izdani sklep ministra Pikala, s katerim Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport terja od Univerze na Primorskem vračilo 441.750,42 evra domnevno nenamensko porabljenega denarja za Kampus Livade, in sicer, da se ob pripravi prispevka ni uspelo izvedeti, kako bo rektor denar branil. Dne 14. 1. 2014, je namreč Univerza na Primorskem v sporočilu za javnost, ki je bilo objavljeno na spletni strani Univerze na Primorskem in tudi istega dne posredovano po elektronski pošti vsem medijem, vse medije obvestila o tem, da bo navedeni sklep presojal sodišče«.*

Popravek je v celoti skladen zahtevam Zakona o medijih.

Zahteva za objavo popravka je bila toženi stranki posredovana dne 22.01.2014.

Na zahtevo o objavi popravka je dne 23.01.2014 odgovorila Barbara Kampos, odgovorna urednica UPE regionalnega TV programa na regionalnem RTV centu Koper Capodistria, torej tožena stranka, ki je zavrnila zahtevo za objavo popravka, sklicevanjem na obrazložitev, da pod točko 1. zahtevani popravek v ničemer ne zanika navedb v obvestilu, ker naj bi bilo v prispevku izrecno navedeno pred katerimi revizorji Univerza skriva dokumentacijo in se upira nadzoru. V prispevku naj ne bi bilo tudi omenjeno, da je

odločitev sodišča glede revizije pravnomočna, izrecno naj bi bilo navedeno, da gre za odločitev na prvi stopnji. Revizija, ki jo izvaja zunanja revizorska hiša ABC, naj ne bi bila predmet prispevka. V drugi točki zahteva za popravek naj ne bi zanikala navedb novinarja, da rektor ni želel dati izjave ob pripravi prispevka. V tretji točki naj iz sporočila za javnost ne bi bilo razvidno, da bo univerza zagotovo sprožila spor pred pristojnim sodiščem.

Dejstvo je, da zahtevani popravek v vseh točkah zanika navedbe v obvestilu in se v njem tudi navajajo oziroma prikazujejo druga oz. nasprotna dejstva in okoliščine, s katerimi je prizadeta tožeča stranka spodbijala oz. z namenom spodbijanja bistveno dopolnjevala navedbe v objavljenem besedilu.

Žaljive navedbe novinarja Edija Mavsarja o tem, da se je tožeča stranka univerza po dobrih dveh mesecih od razkritja domnevnih nepravilnosti še vedno upira nadzoru in da pred revizorji skriva dokumentacijo je tožeča stranka spodbijala z navedbami, da je v skladu z načelom zakonitosti delovanja v razrešitev spornega pravnega vprašanja, ali je Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport sploh pristojno, da odredi univerzi revizijo in enostransko izbere revizorja, vložila pred pristojnost sodiščem tožbo, odločitev pa še ni pravnomočna, s čimer je zanikala navedbe o skrivanju dokumentacije, ter o upiranju nadzora ter izpostavila, da se zavzema za zakonitost delovanja. Bistveno je dopolnila navedbe in prikazala druga oz. nasprotna dejstva in okoliščine s tem zvezi tudi z navedbami, da na Univerzi na Primorskem že poteka revizija, ki jo izvaja zunanja revizijska hiša ABC revizija d.o.o. iz Ljubljane, saj navedeno aplicira na to, da se univerza ne upira zunanjim revizorjem in tudi ne skriva dokumentacije.

Zavajajoče novinarjeve navedbe, da je rektor Marušič ob pripravi prispevka zavrnil nastop pred kamero, je tožeča stranka negirala z navedbami, da je rektor prof. dr. Dragan Marušič sam predlagal, da bo na vsa vprašanja z veseljem odgovoril pred kamero v studiu TV Koper, kot tudi v studiu TV SLO v Ljubljani. Gre torej za prikaz nasprotnih dejstev, s katerimi se bistveno dopolnjujejo navedbe v obvestilu.

Neresnične navedbe o tem, da ob pripravi prispevka novinarju ni uspelo izvedeti, kako bo rektor denar branil, je tožeča stranka negirala z navedbami, da je dne 14.01.2014 Univerza na Primorskem v sporočilu za javnost, ki je bilo objavljeno na spletni strani Univerze na Primorskem in tudi istega dne posredovano po elektronski pošti vsem medijem, vse medije obvestila o tem, da bo navedeni sklep presojalo sodišče, kar dejansko tudi izhaja iz konca sporočila za javnost. Tudi v tem delu se navajajo oziroma prikazujejo druga oz. nasprotna dejstva in okoliščine, s čimer se spodbijajo oz. z namenom spodbijanja bistveno dopolnjujejo navedbe v objavljenem besedilu.

Zaradi opisanega ravnanja toženke, ko popravka tožeče stranke ni objavila, tožeča stranka vlaga predmetno tožbo na objavo popravka, s katero želi zavarovati interes in pravice tožeče stranke, hkrati pa tudi uresničiti tožnikovo ustavno pravico do popravka in odgovora (40. člen ustave), katere namen je čim bolj resnično in celovito

obveščati javnost, kar pripomore k objektivnosti obveščanja. Pravica do popravka je sestavni del dialoga, ki ga je potrebno omogočiti tistemu, o katerem je bila načeta določena problematika, torej tožeči stranki. Objava popravka, ki jo s to tožbo tožeča stranka zasleduje, je zato sestavni del medijske svobode (eden izmed dveh polov medijske svobode).

Dokaz:

- zahteva po objavi popravka z dne 21.01.2014 z izpisom iz poštne knjige pooblaščenca z dne 22.01.2014
- odgovor na zahtevek za objavo popravka z dne 23.01.2014
- obvestilo za javnost z dne 14.01.2014
- dodatno obvestilo za javnost z dne 14.01.2014
- kot doslej
- sodni preudarek

Glede na vse navedeno tožeča stranka naslovnemu sodišču, ki je krajevno in stvarno pristojno za razsojo, predlaga, da izda naslednjo

sodbo:

1. Tožena stranka je dolžna objaviti popravek objavljenega obvestila v informativni oddaji Primorska kronika, v roku 8 dni pod izvršbo, skladno z določili Zakona o medijih, ki se glasi:

Popravek: "Na Univerzi na Primorskem poteka revizija"

Novinar Edi Mavsar je v prispevku z naslovom "Na Univerzi na Primorskem so revizorju zaprli vrata" navajal dejstva, ki ne držijo, in sicer:

1. Ne drži, da se univerza po dobrih dveh mesecih od razkritja domnevnih nepravilnosti še vedno upira nadzoru in da pred revizorji skriva dokumentacijo. Univerza na Primorskem je namreč v skladu z načelom zakonitosti delovanja v razrešitev spornega pravnega vprašanja, ali je Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport sploh pristojno, da odredi univerzi revizijo in enostransko izbere revizorja, vložila pred pristojnost sodiščem tožbo, odločitev pa še ni pravnomočna. Prav tako na Univerzi na Primorskem že poteka revizija, ki jo izvaja zunanja revizijska hiša ABC revizija d.o.o. iz Ljubljane.
2. Ne drži, da je rektor Marušič ob pripravi prispevka zavrnil nastop pred kamero, saj je rektor prof. dr. Dragan Marušič sam predlagal, da bo na vsa vprašanja z veseljem odgovoril pred kamero v studiu TV Koper, kot tudi v studiu TV SLO v Ljubljani.
3. Ne držijo navedbe, ki se nanašajo na izdani sklep ministra Pikala, s katerim Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport terja od Univerze na Primorskem vračilo 441.750,42 evra domnevno nenamensko porabljenega denarja za Kampus Livade, in sicer, da se

ob pripravi prispevka ni uspelo izvedeti, kako bo rektor denar branil. Dne 14. 1. 2014, je namreč Univerza na Primorskem v sporočilu za javnost, ki je bilo objavljeno na spletni strani Univerze na Primorskem in tudi istega dne posredovano po elektronski pošti vsem medijem, vse medije obvestila o tem, da bo navedeni sklep presojalo sodišče.

2. Tožena stranka dolžna plačati tožeči stranki pravdne stroške v 8 dneh po prejemu sodne odločbe, v primeru zamude z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki tečejo od prvega dne po preteku paricijskega roka do dne plačila, pod izvršbo.

UNIVERZA NA PRIMORSKEM,
UNIVERSITA DEL LITORALE

Slovenske Konjice, 30.01.2014

Stroškovnik:

- nagrada za postopek (po tar. št. 3100)	409,50 EUR
- materialni stroški (kopije, ptt stroški)	20 EUR

* vse povečano za 20% DDV